

增羣益書店
西賀冬拜年東
各式兒童玩具
新到雜誌畫報
電話 MU 4-6637
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝 裝修者
大庭小庭 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼周道
貴客光臨 無任歡迎
竹林園藝

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRILL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

Tracy's THE FASHION CENTRE
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU-1487

趙小姐仍美貌
香港訊：客有自台灣來者。據稱：張學良仍住新竹。今年已六十。但尚壯健。不久前做生日。蔣介石宋美齡贈予禮品。陪伴他的趙小姐。今年將近五十。望之依然如當年。風韻亦好。張妻于風至在美。按月有款匯到台北給張。張必親身到台北銀行接收。

一青年涉嫌打單
香港訊：涉嫌向僑界打單疑案。昨在九龍法院初級法庭。如表面證據成立。即將移解高庭。本案被告男子鄧振泉。十九歲。台山人。住維多利亞街三八號五樓。有一妻一女。被控恐嚇勒索錢財。控罪指被告於本年十一月十一日。在九龍地區。以一封明知有恐嚇性之信件給女子朱如意。而向朱如意勒索美金二百五十元。開庭時據原告人朱如意証詞稱：台山人。住維多利亞街四二二號二樓。丈夫於去年農曆十二月赴美。現為該址樓宇的屋主。有四子女。生活是靠收樓租及丈夫由美匯款回來維持。每月收租約五百元。丈夫每月寄回美金一百元。本年十一月十一日。下午二時。她在住址之門口信箱收到一封信件。內容是勒索美金二百五十元。該鄧振泉係丈夫赴美時。曾介紹過大家相識者。既得此信。乃即往旺角警署報案。由警方方面受機。由吳警辦以一個烟盒。內有美金二百五十元。連同報案之吩咐。依信中所擬之辦法。搭車至九龍塘巴士站。將烟盒放在附近一公園之外牆角。旋即離去。及至下午三時。再回到旺角警署。已見到被告在警署內。繼由幹探郭郭坤供稱被告經過。接獲吳警辦上庭作供稱：十一月十一日下午四時。原告朱如意來報稱被打單。及十二日。乃向朱如意來報稱。并給以有記認的二百五十元美金。若朱如意將之放入信箱待往九龍塘巴士站附近的公園牆角。當時親自駕車照料原告。後來過了一段時間。才將被告拘捕。

香港新聞
香港訊：涉嫌向僑界打單疑案。昨在九龍法院初級法庭。如表面證據成立。即將移解高庭。本案被告男子鄧振泉。十九歲。台山人。住維多利亞街三八號五樓。有一妻一女。被控恐嚇勒索錢財。控罪指被告於本年十一月十一日。在九龍地區。以一封明知有恐嚇性之信件給女子朱如意。而向朱如意勒索美金二百五十元。開庭時據原告人朱如意証詞稱：台山人。住維多利亞街四二二號二樓。丈夫於去年農曆十二月赴美。現為該址樓宇的屋主。有四子女。生活是靠收樓租及丈夫由美匯款回來維持。每月收租約五百元。丈夫每月寄回美金一百元。本年十一月十一日。下午二時。她在住址之門口信箱收到一封信件。內容是勒索美金二百五十元。該鄧振泉係丈夫赴美時。曾介紹過大家相識者。既得此信。乃即往旺角警署報案。由警方方面受機。由吳警辦以一個烟盒。內有美金二百五十元。連同報案之吩咐。依信中所擬之辦法。搭車至九龍塘巴士站。將烟盒放在附近一公園之外牆角。旋即離去。及至下午三時。再回到旺角警署。已見到被告在警署內。繼由幹探郭郭坤供稱被告經過。接獲吳警辦上庭作供稱：十一月十一日下午四時。原告朱如意來報稱被打單。及十二日。乃向朱如意來報稱。并給以有記認的二百五十元美金。若朱如意將之放入信箱待往九龍塘巴士站附近的公園牆角。當時親自駕車照料原告。後來過了一段時間。才將被告拘捕。

奇氏神油
奇氏止痛膏
奇氏神油
介紹維他參丸
特效新出品
VITA-ESSENS
主治：疲勞乏力。神經衰弱。飲食不進。多夢夜驚。工作不效。抵抗不足。婦人產後血虧。氣血虧損。大瓶壹元。小瓶五角。每瓶六十粒。三粒七毛五。

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7921
冬節送禮佳品
大量運到供應
糖薑枝乾香茶。顧綉絲綢鞋拖。
瓷器海味臘味。草菓麻糖餅食。
各款燈籠紙花。各種罐頭食品。
逢時選購按期登市應有俱備。
國貨行情指南印備函索即奉

司公限有信國埠雲
TRANS-NATION-EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 2-2244
新到
中國美術聖誕年咭
手繪水彩畫 每打式元五毛
精印彩名畫 每打壹元五毛
織錦緞畫。水松木畫。
色色俱備
梁蘇記男裝。女裝雨遮
各種送禮佳品。藥材雜貨

司公華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.
新到唐山晚水貨
正沙田柚
鮮蓮藕瓜
沙坪粉葛
新鮮百合
檳榔芋仔
紅芽芋仔
鮮風栗子
鮮大沙葛
正靚參蔘
大洪抵步 合時登市

館旅展李
HOTEL REGENT
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU 1-7435

JONG HUGHIE
P. O. BOX 346
ARMSTRONG, B.C.
本園現有
靚菜出市
高脚名菜
大嫩蘿白
大肉蒜子

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 起租二元二日每租房

The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大寶隆銀行
本行營業 各種設備
貯蓄匯兌 穩固快捷
服務華僑 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李燦康
行址：維多利亞街市定街東
香港辦事處：德輔道中
四號專員 J. L. Smith
4, Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chiu Ho Co. MU1-816
441 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B.C.
本園現有合時
瓜菜出市
靚白名菜
靚嫩蘿白
發行價目 特別相宜
所有運費 顧客自理

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

華行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU5-8735
本行又
辦到大
幫炸機具最適合
住家商戶年冬應
用。價平貨美。
請僑胞留心光顧。格外歡迎。
業餐館酒家僑胞注意
：常有各款盤碗玻璃
杯。廚房用具。餐刀
叉。發行價目發售。
炸機花樣每副 三五

明發新
敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每磅一元五毛
二號每磅九毛
三號每磅四毛五仙
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

室茶豐益
YICK FUNG TEA ROOM
250 Pender Street E.
Vancouver, 4, B.C. MU. 2-1514
本店自開張以來。叨
蒙僑胞惠顧。不勝銘
感。茲為擴展營業。
特設經濟時茶。並置
新式烤爐。專製生
鮮燒雞。又備排骨。
雲吞。粥水。茶點等
。供應顧客。諸君光
顧。盡興乎來。
益豐主人啓

新世界旅館
126 Pender St. E. Tel. MU1-9035
Vancouver 4, B.C.
本旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新潔 水暖冷氣
四季如常 租期久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
126 Pender St. E. Tel. MU1-9035
Vancouver 4, B.C.

吳氏花舖
精造花球花園
441 E. Hastings St. MU4-9916
四洲大藥房